**H** 

Z

╘

Л Ц





# FR Notice d'installation

page x

Par la présente, Somfy déclare que l'appareil est conforme aux exigences essentielles et aux autres dispositions pertinentes de la directive 1999/5/CE. Une déclaration de conformité est mise à disposition à l'adresse internet www.somfy.com/ce. Utilisable en UE, CH et NO.

# **DE** Gebrauchsanleitung

Seite x

Hiermit erklärt Somfy, dass das Gerät alle grundlegenden Bestimmungen und Vorschriften der Richtlinie 1999/5/EG erfüllt. Die Konformitätserklärung ist unter der Internetadresse www.somfy.com/ce verfügbar. Verwendbar in der EU, der Schweiz und Norwegen.

# EN Installation guide

page x

Somfy hereby declares that this product conforms to the essential requirements and other relevant provisions of Directive 1999/5/CE. A Declaration of conformity is available at www.somfy.com/ce. Usable in EU, CH and NO.

## Guida all'installazione

pagina x

Somfy dichiara che il dispositivo è conforme ai requisiti essenziali e alle altre disposizioni pertinenti della direttiva 1999/5/CE. Una dichiarazione di conformità è disponibile all'indirizzo Internet www.somfy.com/ce. Utilizzabile in UE, CH e NO.

# NL Installatiegids

bladzijde x

Bij deze verklaart Somfy dat het product voldoet aan de essentiële eisen en aan de andere bepalingen van richtlijn 1999/5/CE. Een conformiteitsverklaring staat ter beschikking op de website www.somfy.com/ce. Te gebruiken in de Europese Unie, Zwitserland en Noorwegen.

# ES Guía de instalación

página x

Por la presente, Somfy declara que el producto cumple con los requisitos básicos y demás disposiciones de la directiva 1999/5/CE. Puede consultar la declaración de conformidad en la siguiente dirección de Internet: www.somfy.com/ce. Utilizable en UE, CH y NO.

## Sommaire

<ul> <li>1. Introduction</li> <li>2. Sécurité</li> <li>2.1 Sécurité et responsabilité</li> <li>2.2 Consignes spécifiques de sécurité</li> </ul>	1 1 1	<ul><li>6.2 Protection de la batterie contre la décharge excessive</li><li>6.3 Entretien</li><li>7. Astuces et conseils</li></ul>	5 5 <b>6</b>
<ul><li>3. Installation</li><li>3.1 Préparation</li><li>3.2 Installation de la batterie</li></ul>	<b>1</b> 1 2	<ul> <li>7.1 Un problème avec l'Oximo WireFree™ Battery ?</li> <li>7.2 Remplacement d'un point de comma RTS ou d'un capteur RTS perdu ou</li> </ul>	6 ande
4. Câblage	3	cassé	6
5. Mise en service	4	7.3 Retour en configuration d'origine	7
5.1 Première charge 5.2 Activation/désactivation radio du mo	4 oteur4	7.4 Recharge de la batterie 7.5 Remplacement de la batterie	7 7
<ul><li>6. Utilisation et mode de fonctionnement</li><li>6.1 Charge de la batterie</li></ul>	<b>4</b> 4	8. Données techniques	8

## 1. Introduction

L'Oximo WireFree™ Battery est une batterie à plage de tension étendue qui permet de stocker l'énergie électrique fournie par le panneau solaire Oximo WireFree™ Solar Panel et d'alimenter le moteur basse consommation Oximo 40 DC RTS.

Ces 3 éléments composent le kit de motorisation pour volets roulants Oximo 40 WireFree™ RTS.

L'Oximo WireFree™ Battery est aussi appelée «batterie» dans cette notice.

## 2. Sécurité

## 2.1 Sécurité et responsabilité

Avant d'installer et d'utiliser le produit, lire attentivement la notice d'installation.

Ce produit Somfy doit être installé par un professionnel de la motorisation et de l'automatisation de l'habitat auquel cette notice est destinée.

L'installateur doit par ailleurs, se conformer aux normes et à la législation en vigueur dans le pays d'installation, et informer ses clients des conditions d'utilisation et de maintenance du produit.

Toute utilisation hors du domaine d'application défini par Somfy est non conforme. Elle entraînerait, comme tout irrespect des instructions figurant dans cette notice, l'exclusion de la responsabilité et de la garantie Somfy.

Avant toute installation, vérifier la compatibilité de ce produit avec les équipements et accessoires associés.

# 2.2 Consignes spécifiques de sécurité

- 1) Ne pas ouvrir ni percer la batterie.
- 2) Ne pas jeter la batterie au feu. Risque d'explosion!
- 3) Ne jamais jeter la batterie avec les ordures ménagères. Veiller à déposer la batterie dans un point de collecte ou dans un centre agréé afin de garantir son recyclage.
- 4) Ne jamais immerger la batterie!



## 3. Installation

## 3.1 Préparation

### 3.1.1 Emplacement de la batterie

Les trois éléments qui composent le kit Oximo 40 WireFree™ RTS doivent être installés du même côté du volant roulant.

Somfy recommande d'installer systématiquement les éléments à gauche du volet roulant, même

pour un montage avec un panneau solaire. En effet, si l'ajout d'un second panneau solaire s'avère nécessaire, cela ne sera plus possible si les éléments sont installés à droite du volet roulant.

L'Oximo WireFree™ Battery doit être installée à l'abri des intempéries.

Elle peut être fixée par exemple derrière une coulisse(1), au dos (2) ou sous le coffre du volet roulant, à l'intérieur du coffre du volet roulant (3), sous le dormant de la fenêtre, dans l'angle d'un mur intérieur (4) : choisir selon la configuration et le type de volet roulant.

Attention! La batterie doit rester accessible quelque soit la position du volet roulant pour effectuer la maintenance (appui sur le bouton PROG, recharge éventuelle, remplacement).

Ne pas intégrer la batterie dans une boîte étanche.

En cas d'installation non horizontale de la batterie, toujours positionner la batterie avec la sortie de câble vers le haut. Installer la batterie à au moins 1 m de toute source de flamme

#### 3.1.2 Conseils avant l'installation de la batterie

Avant sa mise en service, faire charger la batterie complètement à l'aide du chargeur de batterie externe compatible Somfy, par un professionnel.

Cette opération peut être effectuée avant l'installation de la batterie afin qu'elle soit prête pour la mise en service, voir chapitre 5.1.

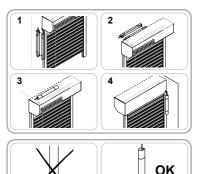
#### 3.2 Installation de la batterie

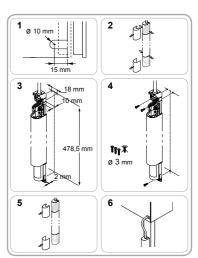
Attention ! Ne pas abîmer les câbles lors de l'installation. Ébavurer tous les perçages.

### 3.2.1 Fixation par vissage

Somfy recommande la fixation de la batterie par vissage pour garantir une bonne tenue dans le temps.

- Pour une installation de la batterie à l'extérieur du coffre du volet roulant, réaliser une ouverture sur le dos du coffre, afin de faire passer le câble de la batterie à l'intérieur.
  - Découper un demi-oblong de diamètre 10 mm, de longueur 15 mm à partir du bord du coffre, selon le schéma ci-joint.
- 2) Démonter les capots en plastique à chaque extrémité de la batterie :
  - Écarter avec douceur les pattes de fixation situées sur l'arrière de la batterie (face plate) à côté de la partie métallique.
  - Faire glisser les capots le long des guides pour les dégager de leur support.
- 3) Percer les trous de fixation de la batterie à l'emplacement choisi, selon le schéma ci-joint.
- 4) Fixer la batterie à l'aide de vis à tête bombée Ø 3 mm dans les trous percés à l'étape précédente.
- 5) Remettre en place les capots en plastique à chaque extrémité de la batterie :
  - Faire glisser les capots le long des guides pour les insérer sur leur support.
  - Appuyer sur les capots jusqu'au «clac» pour les fixer grâce aux pattes de fixation.





- 6) Passer le câble de la batterie à l'intérieur du coffre du volet roulant :
- Si la batterie est fixée à l'intérieur du coffre :
  - Passer le câble de la batterie à l'intérieur de la joue avant d'assembler cette partie du coffre.
- Si la batterie est fixée à l'extérieur du coffre :
  - Passer le câble par l'ouverture réalisée au dos du coffre
  - Positionner le passe-câble qui se trouve sur le câble ou utiliser un passe-câble spécifique fendu qui permet le montage sans enlever les connecteurs et qui assurera l'étanchéité de l'ouverture.

#### 3.2.2 Fixation par collage

Somfy déconseille la fixation de la batterie par collage, en particulier sur des surfaces non lisses et poreuses telles que crépi, béton, bois..

La température ambiante lors du collage doit être comprise entre 20°C et 38°C.

Attention! Bien nettoyer les emplacements de fixation choisis avec un solvant à base de mélange d'alcool isopropylique et d'eau (50/50) ou avec un solvant à base d'heptane.

Respecter les consignes de sécurité relatives à l'utilisation des solvants lors des phases de nettoyage.

- Pour une installation de la batterie à l'extérieur du coffre du volet roulant, réaliser une ouverture sur le dos du coffre, afin de faire passer le câble de la batterie à l'intérieur :
  - Découper un demi-oblong de diamètre 10 mm, de longueur 15 mm (A) à partir du bord du coffre, selon le schéma ci-joint.
- Enlever le papier de protection de l'adhésif situé au dos de la batterie.
- 3) Appliquer la batterie sur la surface nettoyée avec une pression uniforme.
- 4) Passer le câble de la batterie à l'intérieur du coffre du volet roulant :
- a) Si la batterie est fixée à l'intérieur du coffre :
  - Passer le câble de la batterie à l'intérieur de la joue avant d'assembler cette partie du coffre.
- b) Si la batterie est fixée à l'extérieur du coffre :
  - Passer le câble par l'ouverture réalisée au dos du coffre.
  - Positionner le passe-câble qui se trouve sur le câble ou utiliser un passe-câble spécifique fendu qui permet le montage sans enlever les connecteurs et qui assurera l'étanchéité de l'ouverture.

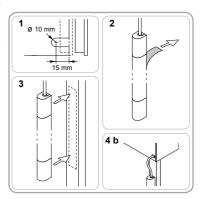


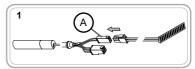
Attention! Les câbles et les connecteurs doivent être protégés de l'enroulement du volet roulant.

Somfy recommande de placer les câbles et les connecteurs derrière la joue ou de fixer les câbles à l'intérieur du coffre du volet roulant.

- Câbler le connecteur 2 broches du panneau solaire (ou le câble en Y reliant deux panneaux solaires) à celui de la batterie (A).
  - Voir notice Oximo WireFree™ Solar Panel.



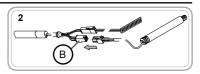




 Câbler le connecteur 4 broches du moteur Oximo 40 DC RTS à celui de la batterie (B).

▶ Voir notice Oximo 40 WireFree™ RTS.

Attention! Ne jamais provoquer de court-circuit entre les bornes de la batterie. Risque de brûlure et d'explosion.



## 5. Mise en service

## 5.1 Première charge

Avant sa mise en service, faire charger la batterie complètement à l'aide du chargeur de batterie externe compatible Somfy (Oximo WireFree™ Power Supply, ref.9015006, non fournie), par un professionnel.

Attention! Toute utilisation d'un autre chargeur de batterie est interdite.

Ne pas dépasser le temps de charge maximal de 3 h 30.

► Voir notice Oximo WireFree™ Power Supply.



Le moteur Oximo 40 DC RTS peut être désactivé le temps du transport, en cas de stockage prolongé ou lors de la mise en service d'un autre moteur RTS à proximité, à l'aide du bouton PROG de la batterie.

Cela permet de limiter la décharge de la batterie et supprime tout risque de manœuvre intempestive.

Cette fonction est effective après le câblage.

#### Pour activer ou désactiver le moteur :

- Démonter le capot en plastique de la batterie côté câble pour accéder au bouton PROG.
- Appuyer 1 seconde maximum sur le bouton PROG de la batterie, puis le relâcher.
  - Si le volet roulant effectue un premier mouvement dans un sens puis, une seconde plus tard, un deuxième mouvement dans l'autre sens :
    - ► La batterie a désactivé le moteur : le volet roulant ne se déplace plus, quelque soient les informations transmises par les points de commande ou les capteurs associés.
  - Si le volet roulant effectue un bref va-et-vient.
    - ▶ La batterie a activé le moteur : le volet roulant se déplace en fonction des informations transmises par les points de commande ou les capteurs associés.
- Remettre en place le capot en plastique de la batterie.

Remarque: Après l'installation du volet roulant, contrôler que le moteur est bien activé à l'aide du point de commande RTS.

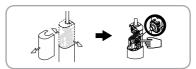
# 6. Utilisation et mode de fonctionnement

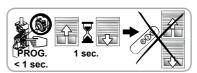
## 6.1 Charge de la batterie

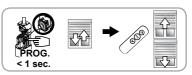
Après l'installation et la mise en service du kit Oximo 40 Wirefree™ RTS, la batterie se charge en énergie électrique grâce au(x) panneau(x) solaire(s) :

 L'énergie électrique transmise par le(s) panneau(x) solaire(s) est stockée par la batterie pour alimenter le moteur Oximo 40 DC RTS









# 6.2 Protection de la batterie contre la décharge excessive

A chaque fois que le moteur reçoit un ordre de montée ou de descente, il contrôle la tension de la batterie afin de ne pas la décharger en dessous de 10 V.

- Si la tension de la batterie est supérieure à 11,5 V : le moteur fonctionne normalement.
- Si la tension est inférieure à 11,5 V et supérieure à 10 V :
  - Suite à un appui sur la touche Montée, le volet roulant marque un temps d'arrêt en cours de montée.
  - Suite à un appui sur la touche Descente ou STOP/my, le volet roulant n'exécute pas l'ordre demandé mais deux mouvements brefs dans le même sens.
    - Ces comportements indiquent un niveau de batterie faible.
- Si la tension est inférieure à 10 V :
  - Le volet roulant ne se déplace pas.

Grâce au(x) panneau(x) solaire(s), la tension de la batterie va remonter au-delà de 12 V, et le moteur va reprendre son fonctionnement normal.

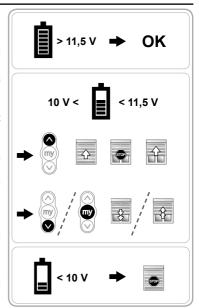
Toutefois il existe une solution alternative pour recharger la batterie grâce au chargeur de batterie externe compatible Somfy, voir chapitre suivant.

Attention! Ne jamais laisser la batterie déchargée.

#### 6.3 Entretien

La durée de vie de l'Oximo WireFree™ Battery se situe entre 3 et 5 ans.

- Si les comportements anormaux du volet roulant décrits dans le chapitre précédents se produisent et que le moteur ne reprend pas son fonctionnement normal après une période d'ensoleillement :
  - ▶ Faire recharger la batterie à l'aide du chargeur de batterie externe compatible Somfy, par un professionnel : voir chapitre 7.4.
- Si cela se produit de nouveau avant le délai de 3 ans : un panneau solaire ne suffit pas pour charger la batterie :
  - ➤ Vérifier le nombre de panneau solaire nécessaire selon la configuration, et ajouter un panneau solaire si besoin
    - ► Voir notice Oximo WireFree™ Solar Panel.
- Si cela se produit de nouveau après le délai de 3 ans :
  - ► Remplacer la batterie : voir chapitre 7.5.



## 7. Astuces et conseils

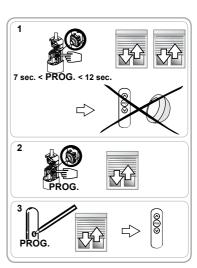
## 7.1 Un problème avec l'Oximo WireFree™ Battery?

Problèmes	Causes possibles	Solutions
Le volet roulant ne fonctionne pas.	Le câblage est incorrect.	Contrôler le câblage et le modifier si besoin.
	Le moteur est désactivé.	Activer le moteur à l'aide du bouton PROG de la batterie.
	La batterie est faible.	Attendre que le(s) panneau(x) solaire(s) rechargent la batterie, ou faire recharger la batterie.
	Un des composants (moteur, panneau solaire, point de commande,) ne fonctionne pas.	Voir les notices correspondantes.
Le volet roulant marque un temps d'arrêt avant de monter, lors d'un appui sur la touche Montée.	La batterie est faible.	Attendre que le(s) panneau(x)
Le volet roulant effectue deux mouvements brefs dans le même sens, lors d'un appui sur la touche Descente ou STOP/my.	solaire(s) rechargent la batt faire recharger la batterie.	
La batterie est rechargée plusieurs fois dans l'année à l'aide du char- geur de batterie externe.	Un panneau solaire ne suffit pas pour charger la batterie.	Vérifier le nombre de panneau solaire nécessaire selon la configuration, et ajouter un panneau solaire si besoin, voir notice Oximo WireFree™ Solar Panel.
	Le ou les panneau(x) solaire(s) est (sont) défectueux ou endommagé(s).	Remplacer le ou les panneau(x) solaire(s), voir notice Oximo WireFree™ Solar Panel.
	La durée de vie de la batterie arrive à son terme.	Remplacer la batterie.

# 7.2 Remplacement d'un point de commande RTS ou d'un capteur RTS perdu ou cassé

Attention! Cette procédure supprime tous les points de commande RTS et tous les capteurs RTS précédemment enregistrés. En revanche, la position favorite enregistrée et les réglages effectués sont conservés.

- 1) Appuyer plus de 7 secondes sur le bouton PROG de la batterie (mais moins de 12 secondes).
  - ► Le volet roulant effectue un premier va-et-vient puis un second quelques instants plus tard.
  - ► Tous les points de commande et capteurs RTS sont effacés.
- Pour enregistrer un premier point de commande RTS :
- 2) Appuyer de nouveau sur le bouton PROG de la batterie jusqu'au va-et-vient du volet roulant :
  - ▶ Le moteur est en mode programmation.
- 3) Appuyer sur le bouton PROG du point de commande RTS jusqu'au va-et-vient du volet roulant :
  - ▶ Le point de commande RTS est enregistré dans le moteur.
- Pour ajouter des points de commande RTS ou des capteurs RTS :
  - ► Voir notice Oximo 40 WireFree™ RTS.



## 7.3 Retour en configuration d'origine

Attention! Cette remise à zéro supprime tous les points de commande RTS, tous les capteurs RTS, tous les réglages de fin de course et ré-initialise le sens de rotation et la position favorite du moteur.

- Appuyer plus de 12 secondes sur le bouton PROG de la batterie.
  - ► Le volet roulant effectue un premier va-et-vient puis un deuxième quelques instants plus tard, puis un troisième.
  - ► Le moteur se retrouve dans sa configuration d'origine, tous les points de commande et capteurs RTS sont effacés ainsi que les réglages effectués (fins de course, sens de rotation, position favorite).
- Reprendre la mise en service complète de l'Oximo 40 WireFree™ RTS :
  - ▶ Voir notice Oximo 40 WireFree™ RTS.

## 7.4 Recharge de la batterie

En cas de décharge importante de l'Oximo WireFree™ Battery, faire recharger la batterie à l'aide du chargeur de batterie externe compatible Somfy (Oximo WireFree™ Power Supply, ref.9015006), par un professionnel.

Attention! Toute utilisation d'un autre chargeur de batterie est interdite.

Ne pas dépasser le temps de charge maximal de 3 h 30. Ne pas recharger la batterie plus de 2 fois par an.

► Voir notice Oximo WireFree™ Power Supply.

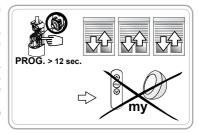
## 7.5 Remplacement de la batterie

Le remplacement de la batterie, par un modèle identique uniquement, doit être effectué par un professionnel.

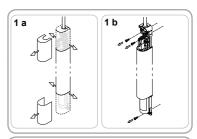
Ne jamais jeter la batterie avec les ordures ménagères. Veiller à déposer la batterie dans un point de collecte ou dans un centre agréé afin de garantir son recyclage.

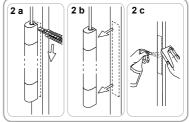


- Déconnecter la batterie du moteur et du (des) panneau(x) solaire(s).
- Retirer le câble du coffre du volet roulant.
- Si la batterie est vissée sur le support (1) :
  - a) Démonter les capots en plastique à chaque extrémité de la batterie :
  - Écarter avec douceur les pattes de fixation situées sur l'arrière de la batterie (face plate) à côté de la partie métallique.
  - Faire glisser les capots le long des guides pour les dégager de leur support.
  - b) Dévisser les 3 vis et retirer la batterie.
- Si la batterie est collée sur le support (2) :
  - a) Glisser une lame fine entre la batterie et son support pour détacher la batterie au niveau de l'adhésif.
  - b) Décoller la batterie.
  - c) Enlever les résidus d'adhésif du support.
- Pour mettre en place la nouvelle batterie, reprendre l'installation complète à partir du chapitre 3.









# 8. Données techniques

Type : NiMh à plage de tension étendue.

Alimentation :12 V DC. Capacité : 2,2 Ah.

Indice de protection : IP X4.

Température d'utilisation : - 20 à + 70°C.

Temps de charge maxi : 3h30.

Fréquence de charge : 2 par an maxi.

Durée de stockage maxi (avant la première charge) : 6 mois

à 20°C.

Argentina: Somfy Argentina Tel: +55 11 (0) 4737-3700

Australia: Somfy PTY LTD Tel: +61 (2) 8845 7200

Austria: Somfy GesmbH Tel: +43 (0) 662 / 62 53 08 - 0

Belgium: Somfy Belux Tel: +32 (0) 2 712 07 70

Brasil: Somfy Brasil Ltda Tel: +55 11 3695 3585

Canada:

Somfy ULC Tel: +1 (0) 905 564 6446

China: Somfy China Co. Ltd Tel: +8621 (0) 6280 9660

Croatia : Somfy Predstavništvo

Tel: +385 (0) 51 502 640 Cyprus : Somfy Middle East

Tel: +357(0) 25 34 55 40

Czech Republic: Somfy, spol. s.r.o.

Tel: (+420) 296 372 486-7 Denmark:

Somfy Nordic Danmark Tel: +45 65 32 57 93

Export: Somfy Export Tel: + 33 (0)4 50 96 70 76 Tel: + 33 (0)4 50 96 75 53

Finland: Somfy Nordic AB Finland Tel: +358 (0)9 57 130 230 Fax: +358 (0)9 57 130 231 France : Somfy France Tel. : +33 (0) 820 374 374

Germany: Somfy GmbH Tel: +49 (0) 7472 930 0

Greece: Somfy Hellas S.A. Tel: +30 210 6146768

Hong Kong:

Somfy Co. Ltd Tel: +852 (0) 2523 6339 Hungary:

Somfy Kft Tel: +36 1814 5120

India: Somfy India PVT Ltd Tel: +(91) 11 4165 9176

Indonesia: Somfy Jakarta Tel: +(62) 21 719 3620

Iran: Somfy Iran Tel: +98-217-7951036

Israel: Sisa Home Automation Ltd Tel: +972 (0) 3 952 55 54

Italy: Somfy Italia s.r.l Tel: +39-024847181

Japan: Somfy KK Tel: +81 (0)45 481 6800

Jordan: Somfy Jordan Tel: +962-6-5821615

Kingdom of Saudi Arabia: Somfy Saoudi Rivadh:

Tel: +966 1 47 23 020 Tel: +966 1 47 23 203

Jeddah : Tel: +966 2 69 83 353 Kuwait: Somfy Kuwait Tel: +965 4348906

Lebanon: Somfy Lebanon Tel: +961 (0) 1 391 224

Malaisia: Somfy Malaisia Tel:+60 (0) 3 228 74743

Somfy Mexico SA de CV Tel: 52 (55) 4777 7770

Morocco: Somfy Maroc Tel: +212-22443500

Netherlands: Somfy BV Tel: +31 (0) 23 55 44 900

Norway: Somfy Nordic Norge Tel: +47 41 57 66 39

Poland: Somfy SP Z.O.O. Tel: +48 (22) 50 95 300

Portugal: Somfy Portugal Tel. +351 229 396 840

Romania: Somfy SRL Tel.: +40 - (0)368 - 444 081

Russia: Somfy LLC. Tel: +7 495 781 47 72

Serbia: Somfy Predstavništvo Tel: 00381 (0)25 841 510

Singapore: Somfy PTE Ltd Tel: +65 (0) 6383 3855

Slovak republic: Somfy, spol. s r.o. Tel: +421 337 718 638 Tel: +421 905 455 259 South Korea: Somfy JOO Tel: +82 (0) 2594 4331

Spain: Somfy Espana SA Tel: +34 (0) 934 800 900

Sweden: Somfy Nordic AB Tel: +46 (0)40 16 59 00

Switzerland: Somfy A.G. -Tel: +41 (0) 44 838 40 30

Syria: Somfy Syria Tel: +963-9-55580700

Taïwan: Somfy Development and Taiwan Branch Tel: +886 (0) 2 8509 8934

Thailand: Bangkok Regional Office Tel: +66 (0) 2714 3170

Tunisia: Somfy Tunisia Tel: +216-98303603

Turkey: Somfy TurkeyMah., Tel: +90 (0) 216 651 30 15

United Arab Emirates: Somfy Gulf Jebel Ali Free Zone Tel: +971 (0) 4 88 32 808

United Kingdom: Somfy Limited Tel: +44 (0) 113 391 3030

United States:

Somfy Systems Tel: +1 (0) 609 395 1300

Photos non contractuelles